

# PLANO DE DISCIPLINA – ADAPTAÇÃO – RESUMO EXECUTIVO

## 1. NOME DA DISCIPLINA: PRODUÇÃO DE TEXTO EM LÍNGUA ESPANHOLA

**2. EMENTA:** O conceito de “texto”. Os tipos e gêneros textuais. Leitura e compreensão textual. A estrutura lógica dos textos dissertativos, narrativos e descritivos. A estrutura do parágrafo: tipos de períodos e frases. Produção textual relacionada com os temas básicos de Direitos Humanos e da Questão Ambiental. A correção gramatical. Coesão, coerência e concisão textuais. Pragmática do espanhol falado. Níveis de linguagem. Funções da linguagem.

## 3. OBJETIVOS:

### OBJETIVOS GERAIS:

Ampliar e aprofundar as habilidades de leitura e produção de texto em língua espanhola, a partir de uma reflexão crítica sobre o próprio conceito de texto e suas implicações no processo de comunicação. Proporcionar aos alunos instrumentos necessários que os levem a discernir o uso adequado dos diferentes registros da língua espanhola empregada em diversos contextos comunicacionais. Enfoque detalhado nos mecanismos de coesão e coerência.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Conscientizar sobre a audiência e suas influências na elaboração textual;
- Conhecer a importância do papel do leitor;
- Reconhecer os gêneros textuais e sua determinação à compreensão leitora e produção escrita;
- Proporcionar a reflexão sobre a importância da *Planificación textual*;
- Identificar os marcadores textuais e sua importância na coesão e coerência textual.
- Despertar no aluno a produção textual em conjunto utilizando o Google drive para que todos possam compartilhar e contribuir para a escrita.

**4. QUANTIDADE DE ALUNOS A SEREM ATENDIDOS E FORMA DE ATENDIMENTO:** todos aqueles que se inscreverem na disciplina e cumpram os requisitos necessários.

**5. PROFESSORA ENVOLVIDA:** Mirella Nunes Giracca

## 6. PERÍODO DE EXECUÇÃO

De 24 de junho a 14 de outubro.

\*As aulas síncronas serão nas quintas-feiras, conforme acordado com a coordenação e os alunos. Os encontros, via Google Meet, serão de no máximo 2h.

## 7. ATIVIDADES E CRONOGRAMA – ADAPTAÇÃO DOS CRÉDITOS

- 120 horas = 15 encontros (cr = 8 horas)
- 100 = 12,5 encontros (1 cr = 8 horas)
- 80 horas = 10 encontros (1 cr = 8 horas) • 60 horas = 7 encontros (1 cr = 9 horas)
- 40 horas = 4,5 encontros (1 = 9 horas)

**Cronograma de execução** \*(pode sofrer alterações)

ATIVIDADE	CRONOGRAMA (Início e Final)	FORMA DE OFERTA	DE RECURSO E/OU FERRAMENTA
Apresentação da proposta de aulas remotas	24/06/2021	Ensino remoto – síncrono – 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>

<b>Leitura texto 1: A produção de textos acadêmicos</b>	01/07/2021	Atividade assíncrona – 8h	Texto PDF – disponível no SIGAA
<b>Apresentação dos diferentes gêneros textuais acadêmicos.</b>	08/07/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Apresentação de exemplos de gêneros textuais acadêmicos.</b>	15/07/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Leitura e debate texto 2: Coesão e coerência textual</b>	22/07/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Texto PDF – disponível no SIGAA Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Lectura y discusión de los textos “A produção de textos acadêmicos” y “¿Qué es el proceso de composición?”</b>	29/07/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
Trabalhando com gênero textual entrevista	05/08/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
Trabalhando com gênero textual entrevista	12/08/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
Trabalhando com gênero textual biografia	19/08/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
Trabalhando com gênero textual biografia	26/08/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
Gêneros textuais acadêmicos	02/09/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Explicação e início da avaliação e escrita coletiva no drive</b>	09/09/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Retorno 1 da avaliação e reescrita coletiva no drive</b>	16/09/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Retorno 2 da avaliação e reescrita coletiva no drive</b>	23/09/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Retorno 3 da avaliação final e reescrita coletiva</b>	30/09/2021	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Retorno final da avaliação e última versão da escrita coletiva no drive</b>	07/10	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>
<b>Encerramento da disciplina</b>	14/10	Ensino remoto – síncrono - 2h de duração	Google Meet – link de acesso: <a href="https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq">https://meet.google.com/mvc-pwwa-zoq</a>

## 8. SISTEMÁTICA DE AVALIAÇÃO ADEQUADA A FORMA E RECURSOS

A avaliação estará composta pela participação e entrega dos textos produzidos (oral e escrito). Todas as produções farão parte da avaliação.

## 9. MATERIAL DE APOIO (BIBLIOGRAFIA, MATERIAL DIDÁTICO ETC)

- ALONSO, Encina. *¿Cómo ser profesor y querer seguir siéndolo?*. Madrid: EDELSA, 1994.
- BAKHTIN, Mikhail Mikhailovich. **Estética de la creación verbal**. México: Siglo XXI, 1992. BOIX, A.; et alii. *La expresión escrita: teoría y práctica*. Barcelona: Teide, 1988.
- BRONCKART, Jean Paul. **Atividades de linguagem, texto e discurso: por um interacionismo sócio discursivo**. Trad. Anna Rachel Machado e Péricles Cunha. São Paulo: EDUC, 2003.
- CASSANY, D. Los procesos de escritura en el aula de E/LE. In: *Revista Carabela*, n°46. Madrid, p. 5 -22.
- DÍAZ, L.; AYMERICH, M. *La destreza escrita*. Madrid: EDELSA, 2003.
- GARCÍA PAREJO, I. Teoría de la expresión escrita en la enseñanza de segundas lenguas. In: *Revista Carabela*, n°46, Madrid, p.23-42.
- LOBATO, Jesús Sánchez; GARGALLO, Isabel Santos. *Vademécum para la formación de profesores: enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid: Sociedad General Española de Librería, 2005.
- MARCUSCHI, Luis. Antônio. **Produção textual, análise de gêneros e compreensão**. São Paulo: Parábola Editorial, 2008.
- MARCUSCHI, Luis. Antônio. **Os desafios da identificação do gênero textual nas atividades de ensino: propósitos comunicativos versus forma estrutural**. Palestra proferida no III SIGET, UFSM, Santa Maria, 2005.
- REYES, Graciela. *Manual de Redacción: cómo escribir bien en español*. Madrid: Arco/Libros, 1998.

**Além da bibliografia acima sugerida, serão disponibilizados textos acadêmicos voltados para a produção textual (escritos em língua portuguesa e língua espanhola), disponíveis em sites como Scielo, Bibliotecas digitais, AVE (Espanha), entre outros.**